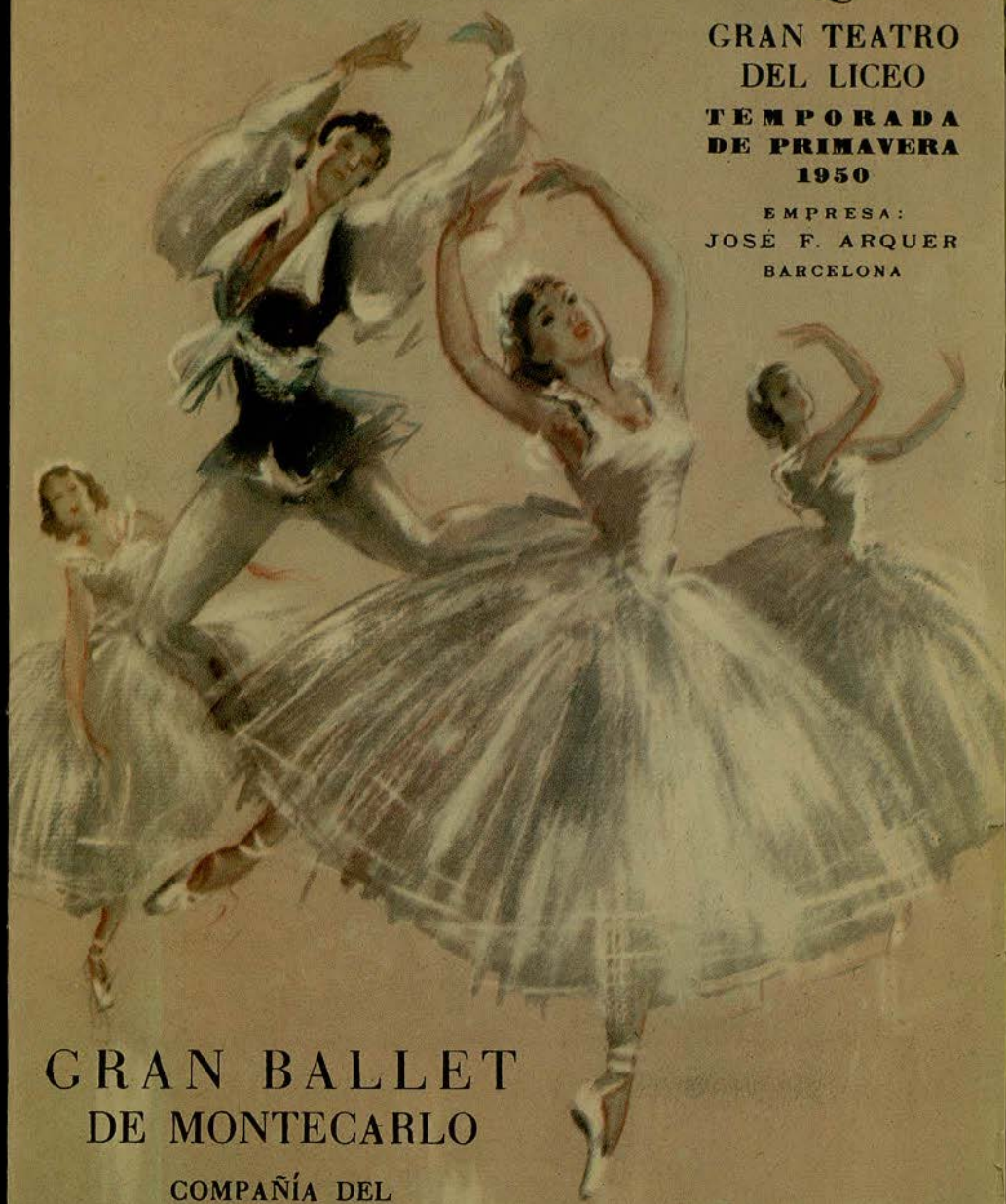




GRAN TEATRO  
DEL LICEO  
TEMPORADA  
DE PRIMAVERA  
1950

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA



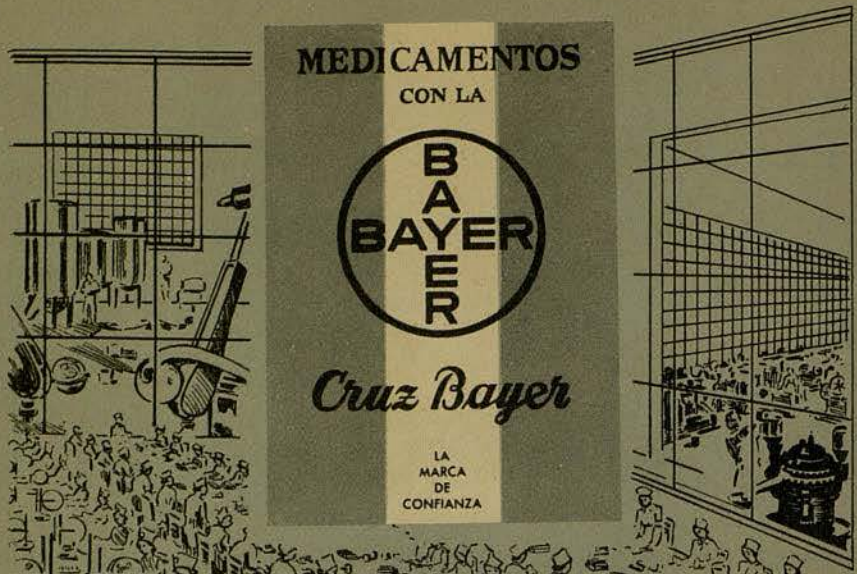
GRAN BALLET  
DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL  
MARQUÉS DE CUEVAS

UWB

Universitat Autònoma de Barcelona





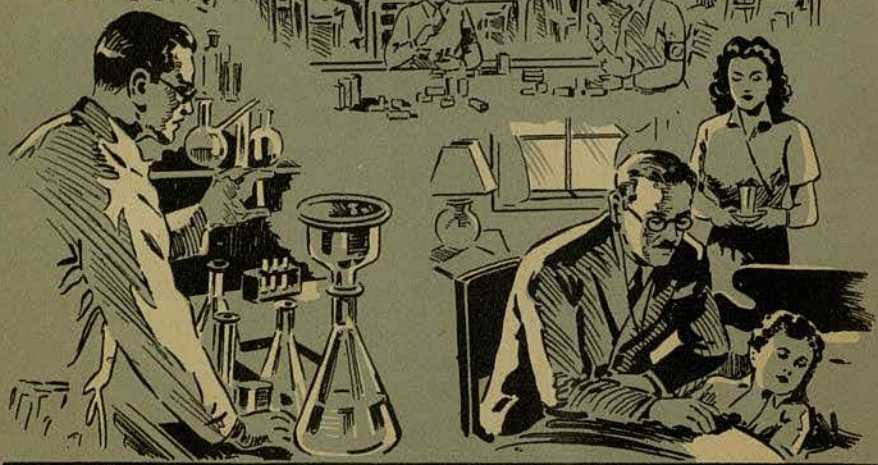
MEDICAMENTOS

CON LA



*Cruz Bayer*

LA  
MARCA  
DE  
CONFIANZA



LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.

APARTADO 280

BARCELONA

MADRID - BILBAO - SEVILLA - VALENCIA - VIGO

Nombres y Marcas registrados



*En su cutis se detendrá el tiempo*

usando  
LA CREMA Y EL JABON

*Bella Aurora*



Producto de THE STILLMAN C<sup>o</sup> AURORA ILL. E.U.A.

UAB



## El Tono de Elegancia

DE SU DISTINCIÓN PERSONAL  
EXTIENDALO AL HOGAR EMBE-  
LLECIENDO SU AMBIENTE CON LA

Lencería Artística Bordada

# CALASANZ

QUIEN LE OFRECE DESDE LA DE  
USO CORRIENTE HASTA LAS  
MAS SELECTAS CREACIONES  
PRESENTADAS EN EL MARCO  
UNICO DE SUS NUEVOS SALONES

RAMBLA DE CATALUÑA 121 • Tef. 27 9078  
BARCELONA



## GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1950

# GRAN BALLET DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL  
MARQUÉS DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO



# JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 • TELEFONO 15704



## GRAN BALLET DE MONTECARLO DE COMPAÑIA DEL MARQUÉS DE CUEVAS

Como el ballet es un arte expresivo en el que no existen obstáculos de idioma, su apreciación es universal, y por ello es un arte de gran aceptación en estos momentos. La significación del ballet consiste en que no es un pretexto para

bailar, sino que la danza en un ballet es el medio para expresar una idea, o lo que es lo mismo, un arte rítmico y plástico a la vez, un movimiento en simbiosis completa con el ritmo, y con la música, y resultado o suma de tres elementos: la música, la coreografía y el decorado a través del movimiento y de la plástica.

Todo esto significa la agrupación coreográfica de fama mundial, GRAN BALLET DE MONTECARLO, la Compañía del Marqués de Cuevas que vuelve a reaparecer este año en el Gran Teatro del Liceo, para repetir los grandes éxitos obtenidos en el pasado año; y con ella, sus primerísimos bailarines estrellas y solistas y el conjunto de su meritísimo cuerpo de baile, y a su frente el gran mecenas del ballet, el Marqués de Cuevas, quien gracias a sus enormes y cuantiosos esfuerzos, ha logrado un conjunto tan perfecto como éste, de renombre y fama universal, que cultiva con sus ballets, la tradición del buen gusto, del refinamiento, del arte exquisito y de la elegancia.



# COMPañÍA

ROSELLA HIGHTOWER

ANDRE EGLEVSKY

GEORGE SKIBINE MARJORIE TALLCHIEF

ETHERY PAGAVA MARIE-JEANNE ANA RICARDA

Con la especial colaboración de

TATIANA RIABOUCHINSKA y DAVID LICHINE

ANNA CHESELKA

RENE BON

TANIA KARINA, HELGA MONSON

RAOUL CELADA, JOHN GILPIN

HARRIET TOBY

SERGE GOLOVINE

EVARYSTE MADEJSKY

WLADIMIR OUKHTOMSKY – MICHEL REZNIKOFF – OLEG SABLINE

*María Baroncelli, Arlette Castanier, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli, Taina Elg, Solange Golovina, Josette Laporte, Christiane Michou, June Morris, Nini Norina, Lilli-Anna Oka, Tania Ouspenska, Xenia Palley, Gayle Spear, Natacha Tarova, Richard Adama, Joseph van Allen, Nathan Baker, Wladimir Brosko, Roland Casenave, René Chomette, Jean Fananas, José Ferrán, Alexandre Rodzianko, Frédéric Stebler,*

*Kirył Vassilkovsky*

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA: GUSTAVE CLOEZ

MAESTRO DE BAILE: JOHN TARAS

Director de orquesta: CHARLES BOISARD

Regidor general: ALEXIS TCHERKASSKY

Regidor de escena:

Representante:

Regidor ayudante:

NICOLÁS MOYSEENKO CLAUDE GIRAUD EVARISTE MADEJSKY

Dibujante:

Planista:

Dibujante:

JEAN ROBIER

YVONNE AUDIGE

JOHN PETER SIDNEY  
SODERLAND

Encargada de vestuario:

TAMARA GOUREVITCH

Secretario Administrativo:

MADELEINE MILLO

Representante exclusivo para España: L. LEONIDOFF

*Alfombras*  
**TURKESTAN**

RAMBLA DE CATALUÑA, 78  
FABRICA EN BARCELONA

*Alfombras acogedoras para el hogar acogedor*





ROSELLA HIGHTOWER

*W. Hightower*  
Paris London



ANDRE EGLEVSKY

PELETERIA



*La Siberia*  
FUNDADA EN 1890



ÚLTIMOS  
MODELOS DE  
PRIMAVERA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TELÉF. 21 03 73 - BARCELONA



LEVADURA EN  
POLVO

ROYAL



ROYAL  
BAKING  
POWDER



INDUSTRIAS RIERA-MARSÁ

PROGRAMA PARA HOY

Martes, 30 de mayo de 1950

Noche, a las 10

11.<sup>a</sup> de propiedad y abono correspondiente al turno 2.<sup>o</sup>

PENÚLTIMA FUNCIÓN DE LA TEMPORADA

FESTIVAL DE BALET CLÁSICO

I

LAS SILFIDES

Ballet romántico de Michel Fokine.  
Música de Chopin orquestada por Maurice Baron.  
Coreografía de Michel Fokine.  
Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot.

II

EL LAGO DE LOS CISNES

Música de Tchaikowsky.  
Coreografía de Marius Petipa y Leo Ivanoff.  
Decorados de Eugenio Dunkel.  
Vestuario de Jean Robier.

III

DON QUIJOTE

Paso a dos clásico. Música de Minkous. Coreografía de Petipa.  
Vestuario de Jean Robier.

IV

“ GISELLE ”

(ACTO SEGUNDO)

Pantomima en dos actos de Saint-Georges, Th. Gauthier y Coralli,  
inspirada en un relato de Heine.  
Música de Adolfo Adam. Coreografía de Marius Petipa.  
Decorados de Alexandre Benois. Vestuario de Jean Robier

ORQUESTA SINFÓNICA

DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Dirigida por los Maestros :

GUSTAVE CLOEZ

Y

CHARLES BOISARD



VoX



H A M O L  
PARIS-ZURICH

## VITAFOND *Crème*

*El perfecto "make-up" que completará a la perfección vuestro maquillaje.*

*Ideal para igualar discretamente la tez y darle una suave y encantadora tersura.*

CON LA GARANTÍA CIENTÍFICA DE LA INIGUALABLE TÉCNICA SUIZA

I

## LAS SÍLFIDES

Música de Chopin, orquestada por Maurice Baron  
Coreografía de Michel Fokine  
Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Carot

### REPARTO

Nocturno	Ethery Pagava, Tatiana Riabouchinska, Harriet Toby, John Gilpin, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.
Vals	Harriet Toby
Mazurca	Ethery Pagava
Mazurca	John Gilpin
Preludio	Tatiana Riabouchinska
Vals	Ethery Pagava, John Gilpin
Vals	Ethery Pagava, Tatiana Riabouchinska, Harriet Toby, John Gilpin, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.

## JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

### CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL  
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA  
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83



## MOTIVO

«Las Sílides» el más conocido y más frecuentemente representado de todos los ballets, fué una reacción de Fokine contra las artificiosidades del clasicismo. No fué una reacción contra la técnica clásica, sino contra los accesorios que la rodean. Es una vuelta al romanticismo, a su verdadero espíritu, porque el espíritu romántico sobrevive a todos los periodos y a todas las manifestaciones artísticas.

«Las Sílides», tal como la concibiera originalmente Fokine, era una concepción romántica común, la corporización de imágenes salidas en la mente afebrada del compositor. Más tarde, en 1908, se convirtió en la «suite» de danzas que conocemos hoy, y Diaghileff cambió el título original de «Chopiniana» por el de «Las Sílides», para su presentación durante su primera temporada en Europa Occidental el año 1909.

El título, sugerido por el famoso ballet de Taglioni, «La Sílides», es particularmente adecuado, porque en este ballet se conserva todo lo que «el ballet blanco» tiene de mejor. Aunque la obra está compuesta por varias danzas inconexas entre sí («Nocturno» opus 32; «Vals» opus 70, núm. 1; «Mazurka» opus 67, núm. 3; «Mazurka» opus 33, núm. 3; «Preludio» opus 28, núm. 7 utilizado también como obertura; «Vals» opus 64, núm. 2; y «Vals» opus 18, núm. 1, de Chopin), no es un «divertissement», pues posee gran unidad. El uso del «cuerpo de baile», convertido en un conjunto de artistas expresivos en lugar de ser un fondo mecánico, no solamente da conexión a la totalidad, sino que distingue el nuevo ballet romántico de los ballets clásicos y románticos del pasado.

Su visión escénica y percepción auditiva podía describirse así:

Un paisaje nocturno de suaves claridades lunares acariciadas por la melodiosa inspiración de Chopin; aparecen las danzarinas imitando con el gesto, con la actitud y con el ritmo de sus alados cuerpos, el ensueño romántico ideado por el compositor. Las amplias faldas de gasa blanca flotan en el aire como cendales de tenue neblina, al vaivén de los nocturnos soñadores, de los valsés lánguidos y de las mazurecas violentas; piernas ágiles, pies prestísimos, dibujan con adorable donosura, toda la gracia, el encanto y el ritmo de la melodía. Arquéanse los brazos de las bailarinas isocronamente con las piernas, mientras las seductoras cabecitas, coronadas de diminutas flores, se agitan en románticos ensueños de amor, sumergiéndose en el ambiente acariciante de la plácida noche, en la que brillan, como los luceros, sus ojos inefables.

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

**VINOS PATERNINA**

LOS MEJORES DE LA RIOJA

El perfume de Paris

DE  
RAPHAEL

CONCESIONARIO A. PUIG Y CIA BARCELONA

239



## II

### EL LAGO DE LOS CISNES

Música de Tchaikowsky  
Coreografía de Marius Petipa y Leo Ivanoff  
Decorados de Eugenio Dunkel  
Vestuario de Jean Robier

La Reina de los Cisnes ... ..	<i>Rosella Hightower,</i>
El Príncipe Siegfried ... ..	<i>George Skibine</i>
El amigo del Príncipe ... ..	<i>Raoul Celada</i>
El genio del mal ... ..	<i>Evaryste Madejsky</i>
Los pequeños cisnes ... ..	<i>Maria Baroncelli, Cherry Clark,</i> <i>Anne-Marie Coralli, Solange Golovina.</i>
Los cisnes ... ..	<i>Anna Cheselka, Tania Karina,</i> <i>Helga Monson, Josette Laporte</i> <i>y el Cuerpo de Baile.</i>

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

# SUAWEX

(INTERLOCK)

PUNTO CRUZADO-MALLA FINÍSIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

## MOTIVO

«El lago de los cisnes» fué representado por primera vez en 1887. Tuvo gran importancia, y su concepción fué muy avanzada en relación con su época, ya que significó que el compositor serio se interesaba nuevamente por el ballet. Si coreográficamente es admirable, su supervivencia se debe a la música de Tchaikowsky. Las únicas obras de ese período que sobreviven son las de Tchaikowsky: «El Lago de los Cisnes», «Cascanueces» y «La bella Durmiente». «El Lago de los Cisnes» ofrece un enorme contraste con «Giselle». No es tan esencialmente romántico, aunque su música lo es, su argumento es del tipo romántico convencional, con una heroína de personalidad dual que ha sido embrujada por un espíritu maligno. El relato, sin embargo, carece de importancia; se expresa, como en «Giselle», por medio de una mímica convencional, pero mientras que en «Giselle» la bailarina-actriz puede emplearla para transmitir una profunda significación, en «El Lago de los Cisnes» la mímica resulta una molesta interrupción de la danza, y en muchas versiones ha sido sumamente reducida, sin que se resintiera en absoluto. La esencia de «El Lago de los Cisnes» es su baile, y el papel fué creado para la más grande virtuosa de su época, Pierrina Legnani. Fueron sus «frottés» los que causaron sensación, y no su interpretación.

Su desarrollo escénico es el siguiente:

Un joven príncipe, cazando cisnes salvajes, queda sobrecogido al observar que uno de ellos se transforma a su vista en una hermosísima doncella. Es la hija del Rey que estaba hechizada y encarnada en el cuerpo de un cisne, por obra del Genio del Mal, quien adopta la forma de buho repugnante. Goza tal Genio, con hacer el mal por el mal, y así consiente que el amor entusiasme a los dos jóvenes para, cuando gusten ambos de sus dulces mieles, surgir de nuevo y llevarse consigo a la bella doncella, separándola de su amado.

## III

### DON QUIJOTE

Paso a dos clásico  
Música de Minkous  
Coreografía de Petipa  
Vestuario de Jean Robier

por

*Marjorie Tallchief y George Skibine*





Escena del ballet "EL LAGO DE LOS CISNES"

PARA SU TORRE: CRETONAS - CHINTZ  
TAPICERÍAS DE VERANO

DIBUJOS EXCLUSIVOS

*Alberto Tronc, S. A.*

RAMBLA CATALUÑA, 32  
TELÉFONO 21-74-76

AV GENERALÍSIMO, 568  
TEL. 28-03-06 (JUNTO A MUNTANER)

IV

“GISELLE“

(ACTO SEGUNDO)

Pantomima en dos actos de Saint-Georges, Th. Gauthier y Coralli,  
inspirado en un relato de Heine.

Música de Adolfo Adam

Córeografía de Marius Petipa

Decorados de Alexandre Benois

Vestuario de Jean Róhier

REPARTO

Giselle ... ..	<i>Rosella Hightower</i>
Alberto ... ..	<i>André Eglevsky</i>
La reina de las Willis ... ..	<i>Marjorie Tallchief</i>
Hilarión ... ..	<i>Evaryste Madejsky</i>
Wilfrid ... ..	<i>Raoul Celada</i>
Dos Willis ... ..	<i>Tania Kaima, Helga Monson</i>
Las otras Willis ... ..	<i>Cuerpo de Baile</i>

MADRID 1941



BARCELONA 1950

**CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF,**

con sus cursos de idiomas, únicos en España, garantizan su enseñanza rápida  
y perfecta por su original método pedagógico práctico de viva voz

ÚNICO EFECTIVO EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

NUESTROS ÉXITOS EN TODAS LAS OPOSICIONES, SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA

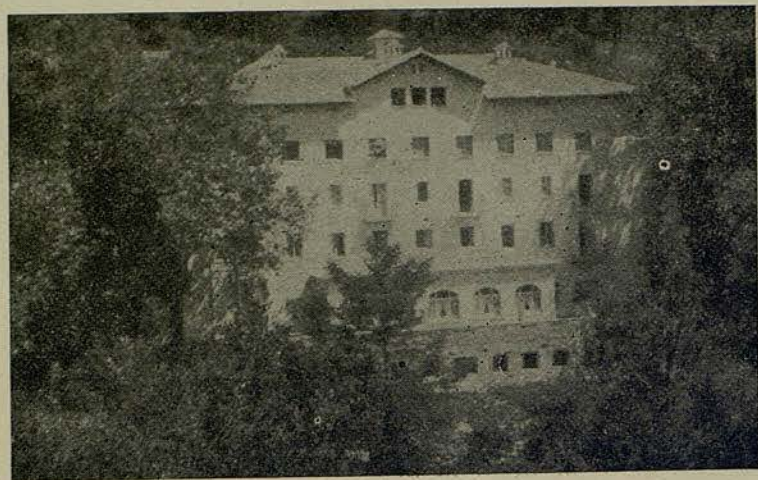
Practique idiomas a diario con diferentes profesores, sin limitación de horas

DIRECTOR:

**DON MIGUEL JUAN DE ZEIDT FRIEDENDORFF**

Paseo de Gracia, 11, 1.º - Galería Condal (ascensor)





# SANILLÉS

## HOTEL BALNEARIO

PRIMERA CATEGORÍA - (ALTURA 1.060 M.)

REPOSO EXCURSIONES, CAZA Y PESCA

APERTURA 1.º DE ABRIL - RESERVA DE HABITACIONES



Información: C. FONTANELLA, 7, 1.º, 1.º - TELÉFONO 21 52 76  
(BARCELONA)

Encargos: Administración del Balneario **SANILLÉS** (por Puigcerdá)  
Teléfono 2, de MARTINET DE CERDAÑA

## MOTIVO

El ballet «Giselle» podría ser denominado el sobreviviente romántico, porque «Giselle», estrenado en 1841, es el ballet más antiguo del repertorio corriente, y se ha representado sin interrupción desde el momento en que fué creado. Y, sin embargo, la historia de su creación no ofrecía pruebas de que fuera a convertirse en una obra perdurable. Teófilo Gauthier, al releer «De L'Allemagne» de Heine, se sintió fascinado por la leyenda de las «Willis», doncellas que morían antes del día de su boda, y que salían de sus tumbas, por la noche, ataviadas con sus trajes de novia para bailar hasta el amanecer. Si algún hombre se viese sorprendido en el bosque cuando las «Willis» están bailando, se hallaría condenado a bailar, permanentemente, hasta morir de extenuación.

En la descripción que Heine hiciera de la leyenda, Gauthier vio un tema admirable para ballet, un tema romántico con bellas mujeres vestidas de gasas a la luz de una luna alemana. Ayudado por un experto libretista de ópera, V. de Saint-Georges, transformo el tema en argumento. La música fué escrita en el término de una semana por Adolphe Adams, y la coreografía fué creada con la misma rapidez por Marius Petipa.

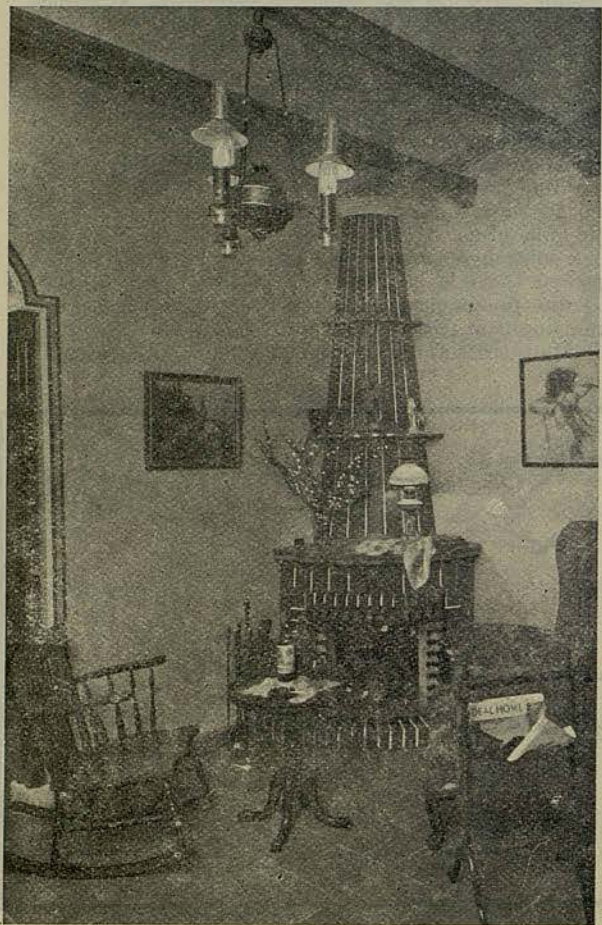
El ballet, como totalidad, tiene sus momentos exquisitos, pero es mucho más que una pieza de museo, es una obra viva y conmovedora. «Giselle» sobrevive porque es la más pura expresión de su época, y porque su tema la convierte en la más grande de todas las pruebas porque pueda pasar una bailarina. Todas las actrices sienten en algún momento de su carrera, la ambición de interpretar el papel de «Marguerite Gauthier» en «La dama de las came-







# Muebles Decoración



Proyectos

Presupuestos

S

Auxiliares

Selectos

PARÍS, 202  
TEL. 27-11-08

lias»; no hay una bailarina que no se vea a sí misma en el papel de «Giselle», porque danzar «Giselle» con cierto éxito, significa ser bailarina cabal al mismo tiempo que artista. La concepción del papel supera a la extraña y tierna música y al convencional y efecista decorado. El ballet vive, porque su personaje central es un auténtico carácter cuyos sufrimientos tienen el poder de conmovernos. La inspiración poética de Heine y de Gauthier brillan a través de lo que se ha convertido en una fórmula muerta.

La sinopsis de este ballet, es la siguiente:

Acto I. — El joven príncipe Alberto, al que Giselle cree un campesino, hace la corte a esta joven al mismo tiempo que Hilarión, el guardabosque real.

Hilarión, rechazado por Giselle, y queriendo vengarse de su fracaso, revela la personalidad de pretendido campesino y prueba a Giselle que su amado es en realidad... un príncipe.

La joven doncella, no pudiendo soportar tal emoción, pierde la razón y muere en los brazos de su madre. A partir de este momento Giselle se transforma en Willis.

Acto II. — A medianoche, el príncipe Alberto se acerca a la tumba de la joven a la que ha querido; esta es la hora de los fantasmas, que salen de sus tumbas y tienen la fuerza nefasta de torturar hasta la muerte, con sus danzas, a todos los allí presentes.

Esta es la suerte de Hilarión, así castigado por sus malas hazañas.

En cuanto al príncipe Alberto, muere en el tormento de su desesperación allí donde se le ha aparecido el espectro de su amada.

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230  
(entre Travesera  
y Mariano Cubi)  
TELÉFONO 28-50-02

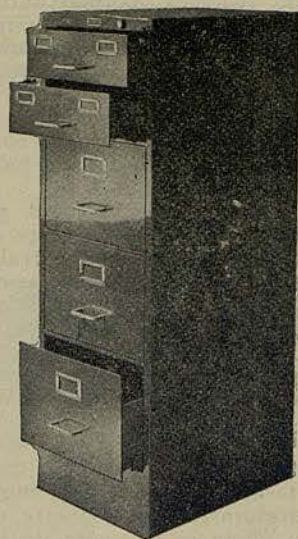
BARCELONA



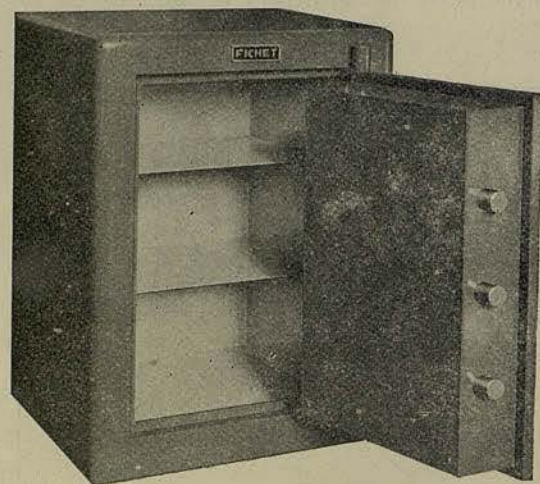
# FICHET

CASPE, 40

FICHEROS  
ARCHIVADORES  
ARMARIOS  
MUEBLES  
METÁLICOS



LA PRIMERA MARCA MUNDIAL  
LAS MEJORES REFERENCIAS



CAJAS  
DESDE  
900 PTAS.

LA COMPRA DE UNA CAJA DE CAUDALES ES UNA COSA MUY  
SERIA. CUANTOS HAN PAGADO MUY CARA SU EQUIVOCACIÓN!!



JOHN TARAS  
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ  
DIRECTOR DE ORQUESTA

Petríxol, 1  
Teléfono 22 39 19

Barcelona

Cerámicas  
Porcelanas  
Marfiles  
Piedras duras  
Hierros  
Bronces  
Muebles



Objetos de plata,  
vidrio y cristal  
decorado  
Tallas  
policromadas  
Tapices  
Grabados  
Pinturas

\* EGINA \*

ARTE ANTIGUO



## PRÓXIMA FUNCIÓN

12.<sup>a</sup> de propiedad y abono correspondiente al turno 3.º

Miércoles, 31 de mayo de 1950

Noche, a las 10

ÚLTIMA FUNCIÓN DE LA TEMPORADA

I

LAS MUJERES DE BUEN HUMOR

II

TRISTÁN LOCO

III

EL CISNE NEGRO

IV

PETROUCHKA

EN UN AMBIENTE DE FANTASÍA Y DISTINCIÓN

**RIO**

LES OFRECE, A LA SALIDA DE TEATROS, SU MARAVILLOSO  
**ESPECTÁCULO INTERNACIONAL**  
CON

**MARTHA ZENTHY**  
**SIMONNE CLAIRE**

y un formidable Programa Internacional  
de Atracciones y Orquestas

RESERVE SU MESA

TELÉFONO 23 41 37

# MADRE!!

*rechace viejos productos y  
fórmulas anticuadas...*



*Solo*

# NUTRICELIA

*Fécula de Maíz Americana*

**INDUSTRIAS RIERA MARSÁ**

UAB



*...Nuestras obras de cultura,  
universalmente famosas*

**ENCICLOPEDIA ESPASA**  
UNIVERSAL-ILUSTRADA  
87 TOMOS

**CLASICOS CASTELLANOS**  
128 TOMOS

**SUMMA ARTIS**  
13 TOMOS

**HISTORIA UNIVERSAL**  
(W GOETZ)  
10 TOMOS

**DOMINICO GRECO**  
2 TOMOS

**HERMANOS QUINTERO**  
OBRAS COMPLETAS  
6 TOMOS

**DICCIONARIO**  
**ENCICLOPÉDICO SALVAT**  
12 TOMOS

**BIBLIOTECA UNIVERSITAS**  
20 TOMOS

**LA MODA**  
12 TOMOS

**HISTORIA DEL MUNDO**  
(PIJUAN)  
5 TOMOS

**HISTORIA DEL ARTE**  
3 TOMOS

**ENCICLOPEDIA COMERCIAL**  
**SALVAT**  
4 TOMOS

**ESPASA-CALPE, S. A. SALVAT EDITORES, S. A.**

**EXPOSICIÓN Y VENTA**

**Comercial**  
**Fernando Carroggio**

Paseo de Gracia, 6  
Teléfono 21-42-07

**Exclusivas**  
**Editoriales, E. P.**

Avda. José Antonio, 621  
Teléfono 21-78-76

**BARCELONA**

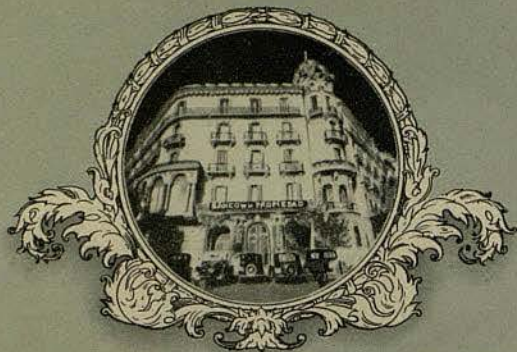


**GEORGE SKIBINE**



**MARJORIE TALLCHIEF**





## BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS - PRÉSTAMOS CON  
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA  
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO  
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES  
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS

### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 253191

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 8765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléf. 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y  
TARRASA

Delegación en SABADELL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"



ETHERY PAGAVA



MARIE-JEANNE



ANA RICARDA





TALCO

VITAMINADO

**SEPTOMIDA**

con Lanolina

Superadherente :: Regenerador :: Antiséptico

INSUPERABLE  
para el adulto.  
Lo mejor para el  
niño es lo mejor  
para usted.



TATIANA RIABOUCHINSKA



DAVID LICHINE



*La suprema armonia del cutis*



POLVOS **MADERAS**

COLORETE **UNRUBOR**

**MYRURGIA**



ANNA CHESELKA



RENE BON

**J. Carbonell Vilanova**

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

**Barcelona**

Teléfono 54167





RAOUL CELADA



HARRIET TOBY

CRISTAL - LOZA - PORCELANA  
OBJETOS PARA REGALO

*Luis Inglada*

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 2126 72  
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 2142 15  
BARCELONA



*Danemask*  
POLVO MAQUILLADOR

*¡Qué fácil es maquillarse con Danemask!*



MAKE-UP BASE ELABORADO SEGUN U.S.A. PAT. n.º 586.006

*Dana*

PARIS · NEW YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA



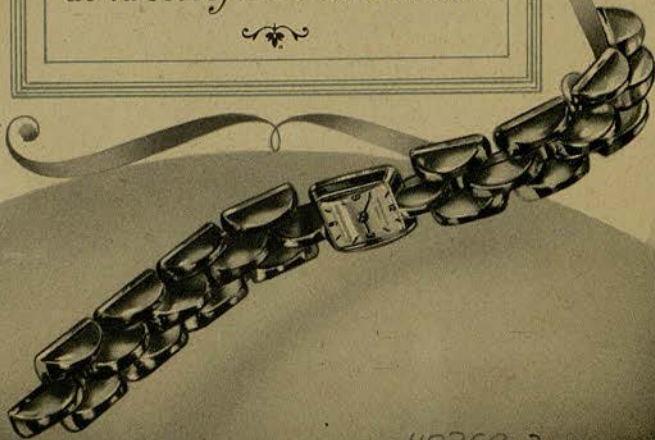
El primero

del mundo



**PATEK, PHILIPPE**

*Los Maestros  
de la Relojería Ginebrina*



42362-2

**UNION SUIZA DE RELOJERIA**  
DUWARD  
RAMBLA DE CATALUÑA, 17  
TELEF. 14295

CONCESIONARIOS:



**UNION SUIZA DE RELOJERIA**  
DUWARD, S.A  
AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1  
TELEF. 84129